



2023/2134(DEC)

31.1.2024

TUAIRIM

ón gCoiste um Ghnóthaí Eachtracha

chuíg an gCoiste um Rialú Buiséadach

maidir le hurscaoileadh 2022: Buiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh – an tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí (2023/2134(DEC))

Rapóirtéir don tuairim: Katalin Cseh

PA_NonLeg

MOLTAÍ

Iarrann an Coiste um Ghnóthaí Eachtracha ar an gCoiste um Rialú Buiséadach, mar an coiste atá freagrach, na moltaí seo a leanas a ionchorprú ina thairiscint i gcomhair rúin:

1. ag cur béim ar an bhfioras nach mór don Aontas leanúint de sheirbhís sheachtrach láidir athléimneach a fhorbairt le ceannaireacht pholaitiúil shoiléir chun dul i ngleic leis na dúshlán atá ann faoi láthair agus chun comhleanúnachas bheartas eachtrach an Aontais a áirithiú; ina leith sin, tugann sí dá haire go bhfuil ról lárnach ag SEGS agus go háirithe ag a Toscaireachtaí i gcomhthéacs na n-iarbhairtí geopholaitiúla a lean fogha na Rúise in aghaidh na hÚcráine agus an gá atá mar thoradh air sin le tacú le tíortha comhpháirtíochta ar fud an domhain agus comhaontais dhomhanda a neartú; á thabhairt chun suntais a thábhachtaí atá rannpháirtíocht agus tionchar láidir polaitiúil leanúnach ar an leibhéal déthaobhach, agus sa taidhleoireacht phoiblí agus chultúrtha chun luachanna, prionsabail agus leasanna an Aontais a chur chun cinn, agus i gcumarsáid straitéiseach chun an bhréagaisnéis a chomhrac; á iarraidh go dtabharfar isteach úsáid níos éifeachtaí acmhainní atá ar fáil ionas nach gcuirfear éifeachtacht an Aontais i mbaol ar an ardán idirnáisiúnta; á mheas go bhfuil gá go leanfaidh toscaireachtaí AE lena gcuid iarrachtaí comhordaithe chun infheictheacht na dtionscadal arna maoiniú ag an Aontas a mhéadú d'fhonn acmhainní a úsáid a mhéid is féidir; á iarraidh ar SEGS leanúint dá hiarrachtaí chun an cur chuige atá aici a nuachóiriú agus chun infheistíocht a dhéanamh i scileanna agus i gcumais nua agus, ag an am céanna, an chost-éifeachtúlacht a mhéadú; ag athdhearbhú a thábhachtaí atá sé an smacht reachta, na saoirsí bunúsacha agus na luachanna bunúsacha a bhfuil an tAontas bunaithe orthu a chur chun cinn;
2. á chur in iúl gur cúis mhór bhuartha di rannpháirtíocht leanúnach Phríomh-Aire na hUngáire Viktor Orban le hUachtarán na Rúise Vladimir Putin in ainneoin smachtbhannaí AE agus barántas gabhála ón gCúirt Choiriúil Idirnáisiúnta i leith coireanna cogaidh i gcoinne na cúirte sin i bhfianaise fhogha leanúnach na Rúise in aghaidh na hÚcráine; á chur i bhfáth go bhfuil sé d'oibleagáid ar na Ballstáit, faoi Airteagal 24 (3) CAE, tacú go gníomhach agus gan chuntar le beartas seachtrach agus slándála an Aontais de mheon dílseachta agus dlúthpháirtíochta frithpháirtí, agus staonfaidh siad ó ghníomhaíochtaí atá contrártha le leas an Aontais; á mheabhrú don Ardionadaí/Leas-Uachtarán go bhfuil sé d'oibleagáid air a áirithiú go gcomhlíonfaidh na Ballstáit na prionsabail faoin airteagal seo, agus á iarraidh air, sa chomhthéacs sin, tuarascáil a thabhairt don Pharlaimint maidir lena bhreithniú ar bheartas Phríomh-Aire na hUngáire i leith na Rúise agus maidir le comhlíonadh an airteagail seo den Chonradh, chomh maith le haon ghníomhaíocht a d'fhéadfadh a bheith déanta aige;
3. ag cáineadh go láidir úsáid an fhoréigin ghnéasaigh agus inscnebhunaithe mar uirlis chogaidh san Úcráin, lena n-aicmítear é mar choir chogaidh; á thabhairt chun suntais go bhfuil méadú ag teacht ar na tuairiscí maidir le gáinneáil ar dhaoine, foréigean gnéasach, saothrú, éigniú, agus mí-úsáid a bhíonn ar mhná agus leanaí atá ag teitheadh ón Úcráin go dtí an Eoraip; á iarraidh ar thíortha AE aghaidh a thabhairt ar riachtanais shonracha na mban agus na gcailíní in ionaid ghlactha, lena n-áiritheofar go mbeidh seirbhísí foréigin inscnebhunaithe ar fáil láithreach; ag tathant ar AE agus ar thíortha óstacha agus idirthurais rochtain ar sheirbhísí a bhaineann le sláinte agus cearta gnéis

agus atáirgthe a ráthú; á iarraidh ar AE agus ar a Bhallstáit tacú le heagraíochtaí a chuireann seirbhísí agus dídean ar fáil do mharthanóirí foréigin inscnebhunaithe i measc dídeanaithe mná agus cailíní;

4. á chur in iúl gur cúis mhór bhuartha di na srianta buiséadacha atá os comhair SEGS, a bhféadfadh iarmhairtí diúltacha tromchúiseacha forleathana a bheith acu ar ghníomhaíocht sheachtrach AE ina hiomláine agus ar fheidhmíocht institiúidí AE sa réimse sin; á aithint go bhféadfadh tionchar mór a bheith ag an easpa gníomhaíochta chun staid bhuiséadach reatha SEGS a cheartú ar chaidreamh AE le tríú tíortha; á dhearbhu go láidir gur gá na hacmhainní airgeadais agus foirne is gá a chur ar fáil do SEGS ina cheanncheathrú agus i dToscaireachtaí AE araon;
5. á mheabhrú go mbaineann tionchair dhíreacha agus indíreacha an athraithe aeráide an bonn den tsíocháin agus den tslándáil dhomhanda agus, ag an am céanna, go ndéanann siad leochaileachtaí agus neamhionannais atá ann cheana a dhoimhniú agus rioscaí a chruthú do chearta an duine; ag tathant ar an gCoimisiún agus ar SEGS taidhleoireacht láidir aeráide AE a cheapadh agus a dhéanamh arb é is aidhm di comhar idirnáisiúnta i dtreo spriocanna Chomhaontú Pháras a chothú, an ghné sheachtrach den Chomhaontú Glas nua a neartú agus tacaíocht nithiúil a chur ar fáil do spriocanna uailmhianacha maidir le laghdú CO₂ i dtríú tíortha;
6. Ag tabhairt dá haire gur mhná iad 40% de na Cinn Toscaireachtaí a ceapadh in 2022; á iarraidh ar SEGS dea-shampla a thabhairt, mar a leagtar amach i bPlean Gníomhaíochta Inscne III, agus leanúint le feabhas a chur ar ionadaíocht na mban agus na ngrúpaí imeallaithe ar gach leibhéal agus é mar aidhm leis paireacht inscne a bhunú i ngach post ceannaireachta agus bainistíochta, mar aon le ceannaireacht inscne-fhreagrúil agus próisis earcaíochta atá íogair ó thaobh inscne de a luaithe is féidir; á chur in iúl gur oth léi a mhoille atá foireann SEGS ag dul i dtreo cothromaíochta maidir le héagsúlacht, inscne agus míchothromaíochtaí geografaíochta, agus ag tabhairt dá haire gur cheart gach catagóir foirne a chur san áireamh agus á iarraidh ar na Ballstáit uile níos mó ban agus iarrthóirí ó ghrúpaí imeallaithe a ainmniú chuig poist ar iasacht in SEGS; á chur i bhfáth gur de réir Phlean Gníomhaíochta III AE maidir le hInscne (GAP III) nach mór do 85% de ghníomhaíochtaí nua AE cur leis an gcomhionannas inscne agus le cumhachtú na mban agus na gcailíní faoi 2025, agus nach mór do SEGS dlús a chur leis an dul chun cinn i dtreo spriocanna GAP III trí dhírú go fóinteach ina chuid oibre gach lá ar phríomhréimsí rannpháirtíochta GAP III, lena n-áirítear deireadh a chur le foréigean inscnebhunaithe mar aon le sláinte agus cearta gnéis agus atáirgthe, cearta eacnamaíochta agus sóisialta agus cumhachtú, rannpháirtíocht chomhionann agus ceannaireacht a chur chun cinn;
7. á iarraidh go mbeidh straitéisí láidre oiliúna inscne ann laistigh de SEGS, agus béim á leagan ar an ngá atá le hinfheistíocht a dhéanamh in acmhainní agus i saineolas chun straitéisí oiliúna agus oideachais a fhorbairt lena gcuirtear cur chuige comhionannais inscne i bhfeidhm maidir le beartais idirnáisiúnta chun fíorathrú cultúir a bhaint amach laistigh de SEGS; á iarraidh go dtabharfaí aird ar leith ar shásraí príomhshruthaithe inscne a chomhtháthú, aghaidh a thabhairt ar bhuiséadú inscne, measúnuithe tionchair inscne a dhéanamh, agus aghaidh a thabhairt ar fhoréigean inscnebhunaithe; á mholadh go nglacfaí clár oiliúna cuimsitheach chun Plean Gníomhaíochta Inscne III a chur chun feidhme go héifeachtach ar gach leibhéal de SEGS;

8. á chur in iúl gur cúis bhuartha di stádas domhanda chearta LGBTIQ+ agus an méadú atá ag teacht ar an bhfrithsheasmhacht in aghaidh chearta na mban, an chomhionannais inscne, agus na sláinte agus na gceart gnéis agus atáirgthe i dtíortha i mbéal forbartha; á iarraidh ar an gCoimisiún agus ar SEGS aghaidh a thabhairt ar chéimeanna ar gcúl maidir leis na cearta sin a aithint agus a chosaint; ag cur béim ar an ngá tús áite a thabhairt do thacaíocht spriocdhírthe d'eagraíochtaí na sochaí sibhialta (ESSanna) agus do phobail a mholann do shláinte ghnéis agus sláinte atáirgthe agus na cearta a bhaineann leo, do chearta na mban, don chomhionannas inscne, do phobal LGBTIQ+ agus do ghrúpaí imeallaithe eile, lena n-áirítear bearta feabhsaithe chun an homaighnéasacht a dhíchoiriúlú; á mheabhrú gur cheart d'íosmhéid 85% de ghníomhaíochtaí nua faoin ionstraim NDICI-GE tús áite a thabhairt don chomhionannas inscne, agus 5% ar a laghad tiomnaithe go sonrach do chearta agus do chumhachtú na mban agus na gcailíní;
9. ag cur béim ar an bhfíoras go bhfuil sé ríthábhachtach príomhshruthú inscne agus Plean Gníomhaíochta III AE maidir le hInscne (GAP III) a chur chun feidhme go hiomlán agus a ionchorprú go córasach i ngach gné de ghníomhaíocht sheachtrach AE, lena n-áirítear trádáil agus beartas forbartha inbhuanaithe, ar gach leibhéal rannpháirtíochta agus thar ghníomhaíochtaí agus creataí éagsúla, lena n-áirítear tar éis thréimhse GAP III;
10. á aithint a thábhachtaí atá sé Lárionad Freagartha Géarchéime (CRC) SEGS a chruthú; á athdhearbhú a thábhachtaí atá leibhéal leordhóthanacha cibearshlándála i gcás sócmhainní, áitreabh agus gníomhaíochtaí, lena n-áirítear i gcás ceanncheathrún agus toscaireachtaí AE agus d'aon sócmhainn nó duine eile de chuid an Aontais i dtríú tír; ag tabhairt dá haire a thábhachtaí atá cultúr na slándála agus na sábháilteachta ar fud na n-eintiteas uile agus go bhfuil gá iad a áirithiú trí phearsanra, nósanna imeachta, bonneagar, uirlisí (lena n-áirítear TF) agus buiséad leordhóthanach chun a áirithiú gur féidir leo uile a bhfeidhmeanna criticiúla agus bunriachtanacha a dhéanamh dá dtarlódh cásanna gan choinne nó criticiúla; ag aithint iarrachtaí SEGS an bhréagaisnéis agus an cur isteach eachtrach a chomhrac; á chur in iúl gur geal léi gur neartaigh SEGS a chomhar idirnáisiúnta leis na Ballstáit, le hinstiúidí an Aontais agus le ECAT i ndáil leis sin; á chur in iúl go bhfuil sí go láidir den tuairim nach amháin gur cheart do SEGS aird a tharraingt ar an mbréagaisnéis a thagann ó thríú tíortha ach gur cheart dó freisin foinsí a nochtadh a bhfuil an bhréagaisnéis chéanna nó bréagaisnéis de stíl chomhchosúil á dáileadh acu laistigh den Aontas;
11. á chur i bhfáth, gur cheart don Aontas a bheith in ann brath ar an bhfaisnéis riachtanach phearsanta maidir le saincheisteanna domhanda a tharlaíonn lasmuigh dá theorainneacha, agus dúshlán gheopholaitiúla agus an ghéarchéim ag méadú ar fud an domhain; á iarraidh, i ndáil leis sin, go neartófaí INTCEN AE, Lárionad Freagartha Géarchéime SEGS agus SatCen trína fhoireann agus a acmhainní airgeadais a fheabhsú, chomh maith cur lena chumais;
12. á iarraidh ar an Aontas feabhas a chur ar a bhosca uirlisí chun cur in aghaidh trasnaíochta eachtracha, bolscaireachta agus oibríochtaí tionchair, lena n-áirítear tascfhórsa cumarsáide straitéisí SEGS a atreisiú; á thabhairt chun suntais gur gá a shainordú a leathnú i ndáil le bréagaisnéis státuirraithe de thionscnamh na Síne agus an Mheánoirthir, go háirithe an Iaráin agus éifeachtaí na bréagaisnéise sin ar na taobhanna

dá ndéantar difear a mhaolú; á athdhearbhú a hiarrata ar SEGS lamháil don tascfhórsa bealaí na trasnaíochta eachtraí a rianú, foinsí atá á ndáileadh ar leathadh na bréagaisnéise ar bhealach comhchosúil laistigh den Aontas a nochtadh agus acmhainní airgeadais agus daonna breise is gá a chur ar fáil dó;

13. measann sé go bhfuil sé ríthábhachtach don Aontas a infheistíocht i dtaidhleoireacht phoiblí agus chultúrtha agus iarrachtaí cumarsáide a mhéadú, go háirithe sula dtosaíonn rannpháirtíocht ghníomhach na réimeas forlámhach agus míliobrálach; á chur i bhfáth, dá bhrí sin, gur gá na hacmhainní is gá a leithdháileadh ar rannóg na Cumarsáide Straitéisí agus na Fadbhreathnaitheachta de SEGS;
14. á iarraidh ar thoscaireachtaí inár gcomharsanacht agus i dtíortha na mBalcán Thiar a rannpháirtíocht a mhéadú chun tacú le beartas cumarsáide níos gníomhaí agus níos éifeachtaí maidir leis an bpeirspictíocht Eorpach agus a bheith réidh chun an cúnamh is fearr is féidir a chur ar fáil do na tíortha atá ag gabháil d'athchóirithe atá ar son an daonlathais agus ar son na hEorpa; á iarraidh ar thoscaireachtaí AE cur chuige níos inchreidte agus fíúntasbhunaithe a chur i bhfeidhm bunaithe ar chritéir Chóbanhávan, go háirithe ar an smacht reachta, ar an daonlathas agus ar chosaint chearta an duine, go háirithe i bhfianaise an dul chun cinn teoranta atá déanta ag roinnt tíortha sna Balcán Thiar;
15. á iarraidh ar thoscaireachtaí AE feabhas a chur ar an tacaíocht a thugtar d'fhíorghníomhaithe daonlathacha agus don tsochaí shibhialta sna Balcán Thiar agus gníomhaíochtaí gníomhaithe neamhliobrálacha agus neamhdhaonlathacha a théann i gcoinne leas an Aontais a cháineadh go láidir agus go poiblí agus a áirithíonn go bhfuil cur chun feidhme chistiú IPA III i gcomhréir le cuspóirí AE;
16. ag tathant ar SEGS obair leantach a dhéanamh ar an bhfógra a thug sí ina gcuid freagraí i scríbhinn don Choiste um Rialú Buiséadach i gcomhthéacs urscaoileadh 2019, chun a fhorálacha neamhspleácha cur chun feidhme maidir le gníomhaíochtaí agus tascanna seachtracha a ghlacadh agus a chur i bhfeidhm, rud a chruthaíonn bunús dlí *sui generis* do chinn toscaireachtaí chun íomhá agus clú an Aontais a chosaint ar bhealach níos fearr;
17. á iarraidh go mbunófaí struchtúr buan agus na hacmhainní is gá don Acadamh Eorpach Taidhleoireachta, a d'fhéadfadh rannchuidiú go hiomlán le taidhleoireacht uathrialach AE a fhorbairt ina mbeidh comhthaidhleoireacht atá bunaithe ar dhearcadh de chuid AE; á mheas gur cheart go n-áireofaí san Acadamh sin amach anseo córas roghnúcháin, earcaíochta agus oiliúna d'Eorpaigh a bhfuil ardoideachas bainte amach acu agus nach taidhleoirí de chuid na mBallstát iad; á chur i bhfáth gur gá féachaint ar bhealaí rochtana ar SEGS dóibh siúd a bhaineann céim amach ón Acadamh seo agus cinneadh a dhéanamh ina leith;
18. ag tathant ar SEGS agus ar thoscaireachtaí AE dlúthfhaireachán a dhéanamh ar staid an daonlathais sna tíortha éagsúla agus tacaíocht lóistíochtúil agus theicneolaíoch a chur ar fáil do chosantóirí chearta an duine agus do dhaoine dúchasacha, go háirithe do mhná.

IARSCRÍBHINN: NA hEINTITIS NÓ NA DAOINE ÓNA bhFUAIR AN RAPÓIRTÉIR IONCHUR

Dearbhaíonn an Rapóirtéir faoina freagracht eisiach nach bhfuair sí ionchur ó aon eintiteas ná ó aon duine atá le lua san Iarscríbhinn seo de bhun Airteagal 8 d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis na Rialacha Nós Imeachta.

FAISNÉIS MAIDIR LE GLACADH SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

| | |
|---|---|
| Dáta an ghlaetha | 23.1.2024 |
| Toradh na vótála críochnaithí | +: 45 -: 10 0: 3 |
| Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach | Alexander Alexandrov Yordanov, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Krzysztof Brejza, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Giorgos Georgiou, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Márton Gyöngyösi, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, Jean-Lin Lacapelle, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Thierry Mariani, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Alessandra Moretti, Javier Nart, Matjaž Nemec, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Mounir Satouri, Jordi Solé, Tineke Strik, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima, Tomáš Zdechovský, Bernhard Zimniok, Željana Zovko |
| Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach | Attila Ara-Kovács, Adam Bielan, Özlem Demirel, Christophe Grudler, Arba Kokalari, Georgios Kyrtos, Katrin Langensiepen, Karsten Lucke, Erik Marquardt, Juozas Olekas, Bert-Jan Ruissen, Christian Sagartz, Mick Wallace |
| Comhaltaí ionaid faoi Riall 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach | Theresa Bielowski |

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

| 45 | + |
|-----------------|---|
| ECR | Adam Bielan |
| NI | Márton Gyöngyösi |
| EPP | Alexander Alexandrov Yordanov, Krzysztof Brejza, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Arba Kokalari, Andrius Kubilius, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Christian Sagartz, Isabel Wiseler-Lima, Tomáš Zdechovský |
| Renew | Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Georgios Kyrtos, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart |
| S&D | Attila Ara-Kovács, Maria Arena, Theresa Bielowski, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Karsten Lucke, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor |
| Na Glasaigh/ALE | Katrin Langensiepen, Erik Marquardt, Mounir Satouri, Jordi Solé, Tineke Strik, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz |

| 10 | - |
|----------|---|
| ECR | Hermann Tertsch |
| ID | Jean-Lin Lacapelle, Thierry Mariani, Bernhard Zimniok |
| NI | Kostas Papadakis |
| EPP | Miriam Lexmann, Željana Zovko |
| The Left | Özlem Demirel, Giorgos Georgiou, Mick Wallace |

| 3 | 0 |
|-----|---|
| ECR | Anna Fotyga, Bert-Jan Ruissen, Dominik Tarczyński |

Eochair do na siombailí a úsáidtear:

+ : i bhfabhar

- : i gcoinne

0 : staonadh